

Local Media Report
29 May, 2019



My Brands

Publication	Globalportsforum
Page	1
Date	29/05/2019
Value (\$)	3250

« Check out "5th GPF Executive Program on Global Ports Management, June 10-14, 2019, Singapore"!

Exclusive: Huawei reviewing FedEx relationship, says packages 'diverted' – Reuters »

Khalifa Port cements its position as a global maritime hub with arrival of two 20,000-plus TEU China COSCO SHIPPING mega-vessels at CSP Abu Dhabi Terminal

Khalifa Port cements its position as a global maritime hub with arrival of two 20,000-plus TEU China COSCO SHIPPING mega-vessels at CSP Abu Dhabi Terminal.

www.zawya.com/mena/en/story

[/Megavessels_call_at_UAE_container_terminal_operated_by_Chinas_Cosco-ZAWYA20190527084342/](#)

Publication	M.mbs
Page	1
Date	29/05/2019
Value (\$)	3250



استقبلت محطة " CSP Abu Dhabi في ميناء خليفة " اثنين من أكبر السفن العملاقة " في العالم خلال أقل من شهر - مما يعزز مكانة أبوظبي كمركز بحري عالمي.

السفن - MV. تعتبر Cosco Shipping Solar and Pisces - الخطتين الرئيسيتين الثالث والرابع اللذين يمران عبر محطة " CSP Abu Dhabi منذ أن بدأت عملياتها التجريبية " في 20 أبريل 2019. وهي تتبع وصول MV. CSCL Mercury ، سفينة " حاويات صينية " بسعة " 14000 حاوية " مكافئة " و MV. CSCL Globe " بسعة " 19000 حاوية " مكافئة ".

Publication	M.mbs
Page	1
Date	29/05/2019
Value (\$)	3250

بطاقة "سولار" ، التي وصلت في 25 مايو ، بسعة " 21,000 حاوية " مكافئة " ، هي أكبر سفينة " يتم الاتصال بها في ميناء خليفة " . حصل PISCES ، الذي دعا في 5 مايو ، على نفس الجائزة " لمدة " تقل عن ثلاثة " أسابيع بقدرة " 20,000 حاوية " مكافئة " .

وصول السفن ، التي بدأت رحلاتها من تشينغداو في الصين ، يسلط الضوء على موقع أبو ظبي كمركز تجاري رئيسي على طول مبادرة " الحزام والطريق الصينية " . تم بناء محطة " CSP Abu Dhabi " وتشغيلها بواسطة " موانئ الشحن كوسكو الصينية " CSP ، بالشراكة " مع موانئ أبوظبي .

وقال الكابتن محمد جمعة " الشامسي ، الرئيس التنفيذي لموانئ أبوظبي: "إن وصول كل من MV. Cosco Shipping Solar and Pisces هي لحظة " هامة " بالنسبة " لموانئ أبوظبي وشريكها CSP . إنه لا يدل فقط على نمونا باعتباره ميناء محوري في المنطقة " ، ولكن أيضًا مكانتنا كقلب شبكة " كوسكو في الشرق الأوسط " .

ميناء خليفة " يستقبل # علوم الدار

pic.twitter.com/wpXP6RN37Y - علوم الدار (oloumaldar) 27

مايو 2019

Publication	M.mbs
Page	1
Date	29/05/2019
Value (\$)	3250

موانئ أبوظبي هي المشغل والمدير للموانئ التجارية " والمجتمعية " في الإمارة " ، وكذلك منطقة " خليفة " الصناعية " ، كيزاد. تقوم محطة " CSP Abu Dhabi " ، التي تم افتتاحها في ديسمبر ، بربط ميناء خليفة " بمحطة " محطة " CSP العالمية " التي تغطي 285 رصيفاً في 37 منفذاً حول العالم.

محطة " CSP Abu Dhabi هي نتيجة " اتفاقية " مدتها 35 عامًا بين موانئ أبوظبي وموانئ كوسكو للشحن وتشكل جزءاً من إستراتيجية " مدتها خمس سنوات من قبل موانئ أبوظبي بهدف تعزيز القطاع البحري في الإمارة " ودفع التنوع الاقتصادي.

تهدف الاستراتيجية " ، التي تتوافق مع رؤية " أبوظبي الاقتصادية " 2030 ، إلى زيادة " التجارة " الإقليمية " وجذب الاستثمار الأجنبي المباشر. خصصت موانئ أبوظبي 10 مليارات درهم استثمارات ستزيد الطاقة " الإنتاجية " في ميناء خليفة " من 5 ملايين حاوية " مكافئة " حالياً إلى 9.1 منادى ليون حاوية " مكافئة " ، وهو ما يشمل أيضاً زيادة " الطاقة " الإنتاجية " في المحطة " 1 إلى أكثر من 5 ملايين حاوية " مكافئة ".

للاطلاع على أحدث أخبار النقل من الإمارات ودول الخليج ، تابعنا [تغريد و LinkedIn](#) ، مثلنا على [Facebook](#) والاشتراك في صفحة " [YouTube](#) الخاصة " بنا ، والتي يتم تحديثها يومياً.

Publication	Gulf Today
Page	17
Date	29/05/2019
Value (\$)	2196.71

Emirates' non-oil foreign trade reaches Dhs1.628 trillion in 2018



The UAE's non-oil foreign trade, including direct and free zone trade, and customs warehouses, reached a total of Dhs1.628 trillion in 2018, announced the Federal Customs Authority, FCA, on Tuesday.

In a statement, the Authority noted that direct non-oil foreign trade accounted for 63 per cent (Dhs1.025 trillion) of the total value, while free zone trade and customs warehouses amounted to 37 per cent (Dhs999.4 billion) and one per cent (Dhs1 billion) respectively.

Commenting on the results, Ali Salem Al-Meyadi, Customs Commissioner and Chairman of the Authority, said that the UAE's non-oil foreign trade witnessed positive and significant development in the last year, most important of which is the contribution of growth and stability in UAE foreign trade with the rest of the world which enhanced the UAE position as strategic, commercial gate for the states in the region.

He noted that the value of imports suffered a 'remarkable regain' during the year at the rate of 4.8 per cent to reach Dhs758 billion compared to Dhs719 billion in the previous year. At the same time, the growth continued in the export business at the rate of 1.8 per cent during the year in which the re-export value reached Dhs764 billion compared to Dhs741 billion last year.

UAE's non-oil foreign trade with Arab states has seen significant developments, with an average increase of 9 per cent compared to 10 per cent

from the previous year. Trade exchange with Arab countries increased to Dhs413 billion, and the value of imports re-exports amounted to Dhs773 billion and Dhs83.8 billion respectively.

The FCA noted that re-exports totalled Dhs70.1 billion between the UAE and Arab states, adding that this represents a significant surplus in trade balances.

Gold and aluminium trade in 2018 has consolidated the UAE industry's position in global markets, said Al-Meyadi, adding that the value of the UAE's export of raw and half-finished gold increased to Dhs33.4 billion during the year, while raw aluminium reached Dhs4.5 billion.

GCC states' trade with the UAE represented 16 per cent (Dhs262.1 billion) share of total UAE non-oil foreign trade, split across imports (Dhs16.5 billion), exports (Dhs4.8 billion) and re-exports (Dhs81.8 billion).

UAE trade with Saudi Arabia reached Dhs154 billion in 2018, enabling the Kingdom to acquire a share of 10 per cent of UAE trade with GCC countries, followed by Oman (Dhs46 billion), Kuwait (Dhs28.2 billion), and Bahrain (Dhs16.3 billion).

The FCA Chairman also revealed that UAE non-oil foreign trade with international economic regions witnessed a decline in 2018. Data by the Authority revealed that Asia and the Pacific Ocean regions came on top of the FCA's trade partners' list, accounting 38.3 per cent (Dhs623.8 billion) of the total, while Europe followed 33.4

per cent (Dhs544.4 billion). The UAE's non-oil imports during 2018 amounted to Dhs558 billion, the FCA noted, adding that the import of raw and half-finished gold took the lead in imported commodities totalling Dhs11 billion during the year.

Meanwhile, the combined profits of companies listed in the UAE Securities Exchange and Dubai Financial Market amounted to Dhs16.4 billion in 2018, which is almost the same amount booked in the previous quarter, according to official figures released by the two bourses.

The DFM-listed firms' total profits stood at Dhs1.75 bn in Q1 against Dhs1.73 bn in the comparable period 2018, with ADX-listed companies posting Dhs1.7 bn against Dhs1.73 bn in the same period last year.

The banking sector accounted for the largest share of net profits at Dhs1.5 bn during the first three months of the year. Bank of Sharjah and Invest Bank have not disclosed their financial statements yet.

DFM-listed banks' profit surged 17 per cent to Dhs3.51 bn in Q1 against Dhs2.97 bn in the corresponding period year before, with lend-

ers accounting for 57 per cent of the sector's profits during the period.

Meanwhile, Sheikh Nahyan bin Mubarak Al Nahyan, Minister of Tolerance, said that the UAE appreciates the role the private sector plays in the country's development process.

Everyone has contributed to building the country, which has become a leading global model, he continued, adding that the UAE's open and inclusive support of its people's community has provided towards attaining its goals and visions.

The Minister's remarks came during a workshop titled, "Towards Tolerant Institutions: Practices and Policies," organised by the Ministry of Tolerance in Abu Dhabi and Dubai, and attended by representatives of Emirati and foreign and several experts and investors.

"Diversity is a strength of the UAE," he said, adding that the country has welcomed talented and skilled people, who have lived and worked with everyone and have made achievements for their credit, supported by the 'country's leadership,' he noted.

Sheikh Nahyan added that the Founding Father, Sheikh Zayed, promoted the values of tolerance, coexistence and acceptance, stressing that the workshop aimed to align the culture of tolerance among private sector institutions and the ministry is keen to hold other workshops and events that promote tolerance.

ABU DHABI

UAE trade with Saudi Arabia hits Dhs107.4 billion in 2018, enabling the kingdom to acquire almost half of UAE trade with GCC countries

Publication	Khabir.net
Page	1
Date	29/05/2019
Value (\$)	3250

"إيست هوب" الصينية تدرس استثمار 10 مليارات دولار في الإمارات



تدرس مجموعة "إيست هوب" الصينية، خططا لاستثمار 10 مليارات دولار في منطقة صناعية في الإمارات، لتنضم إلى شركات أخرى تسعى للفوز بشريحة من مبادرة "حزام واحد طريق واحد" الصينية.

وتعمل الشركات الصينية وبشكل متزايد لاغتنام الفرص الاستثمارية في منطقة الخليج، في إطار توسعها في الخارج متوافقة مع سياسة استثمارية يتبناها الرئيس الصيني شي جين بينغ.

وتعمل مجموعة "إيست هوب" العملاقة للصناعات التحويلية ومقرها شنغهاي مع منطقة خليفة الصناعية بأبوظبي "كيزاد" لتطوير صناعات على مدى 15 عاما بموجب خطة على 3 مراحل، حسب بيان من كيزاد.

ومن المقرر إنشاء مصنع للألومنيوم في المرحلة الأولى، بينما سينشأ مركز أبحاث للطين الأحمر ومشروع إعادة تدوير في المرحلة الثانية، فيما ستشهد المرحلة الأخيرة بناء منشآت كبيرة لأنشطة المنبع والمصب لمعالجة المعادن غير الحديدية.

وقال رئيس مجلس إدارة المجموعة الصينية، يونغشينغ ليو، في بيان: "سيصبح هذا المشروع رائدا في مبادرة الحزام والطريق بين دولة الإمارات والصين".

و"إيست هوب"، هي أحدث شركة تنضم إلى مجموعة شركات صينية أخرى تعمل في أبوظبي، إذ أطلقت "رودبوت" مصنعا جديدا للإطارات في كيزاد، كما تستثمر ما يزيد عن 15 شركة صينية في المنطقة الصناعية في أبوظبي من بينها خمس شركات من إقليم جيانغسو. بحسب وكالات.

Industry

Publication	Gulf Today
Page	19
Date	29/05/2019
Value (\$)	142.64000000000001

EGA's GAC secures \$750m financing for mining project

ABU DHABI: Emirates Global Aluminium (EGA), announced that its wholly-owned subsidiary Guinea Alumina Corporation, GAC, has successfully closed the Republic of Guinea's largest-ever project financing for a greenfield mining project, in a step forward for EGA's bauxite mining project and for Guinea's economy.

The \$750 million loan has a tenor of 12 to 14 years and was extended by development finance institutions, export credit agencies and international commercial banks. The loan represents the first time multilateral institutions and international commercial banks have participated together in a project financing for a greenfield mining project in Guinea.

GAC's success in securing this ground-breaking project financing raises the profile of Guinea in international financial markets and sets a new benchmark for how Guinean projects can be financed, potentially improving Guinea's access to international capital and boosting the national economy.

The financing supports the development of a bauxite mine as well as related transport infrastructure, including an upgrade to an existing multi-user rail system and the development of a port, in the first phase of GAC's investment in the country. The mine has some of the world's best quality resources of bauxite - the primary input in the production of alumina, the feedstock for aluminium smelters. Aluminium is used in industries including aerospace, packaging and transportation.

WAM

Publication	Emarat Alyoum
Page	14
Date	29/05/2019
Value (\$)	2543.13

• مملوكة بالكامل لـ «الإمارات العالمية للألمنيوم»

750 مليون دولار قرضاً لـ «ألومينا» لتعدين البوكسيت في غينيا

أعلنت شركة الإمارات العالمية للألمنيوم، أمس، عن انتهاء شركة «غينيا ألومينا كورپوريشن»، المملوكة بالكامل لـ «الإمارات العالمية للألمنيوم» من إجراءات تمويل أكبر مشروع في جمهورية غينيا، وهو مشروع تعدين «خام البوكسيت» في خطوة مهمة لإنجاز مشروع تعدين خام البوكسيت لشركة الإمارات العالمية للألمنيوم، ودفع عجلة التنمية الاقتصادية في الدولة. وأفادت الشركة، في بيان أمس، بأن مدة القرض، الذي تبلغ قيمته 750 مليون دولار، حددت من 12 إلى 14 عاماً، وتم تمويله من قبل مؤسسات تمويل للشروعات التنموية ووكالات اعتماد التصدير وبنوك تجارية دولية.

وتعتبر هذه المرة الأولى، التي تشارك فيها مجموعة من المؤسسات والبنوك التجارية الدولية، لتمويل مشروع ضخ تعدين خام البوكسيت في غينيا. ويدعم هذا التمويل أيضاً مشروع تطوير منجم البوكسيت وجميع مشروعات البنى التحتية المتعلقة به، والتي تشمل تحديث خطوط السكك الحديدية الحالية التي تستخدم من جهات عدة، وإنشاء ميناء ضمن الرحلة الأولى من المشروعات الاستثمارية لشركة «غينيا ألومينا» في المنطقة. ويضم

المنجم مجموعة من موارد البوكسيت التي تعتبر من الأعلى جودة في العالم، وهي المادة الخام الرئيسية التي تستخدم في إنتاج الألومينا، وهي بدورها المادة الرئيسية لإنتاج الألمنيوم. ويستخدم الألمنيوم في صناعات متعددة، تشمل الطيران والتعبئة والنقل. ويعد المشروع الذي تبلغ كلفته 1,4 مليار دولار أكبر مشروع استثماري في مجال التعدين في غينيا، خلال العقود الأربعة الأخيرة، وهو جزء لا يتجزأ من استراتيجية «الإمارات العالمية

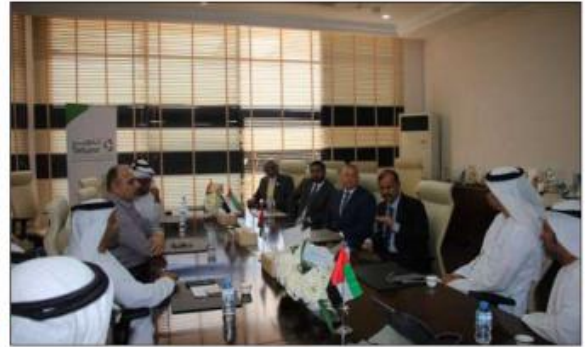
للألمنيوم» لدمج سلسلة القيمة لصناعة الألمنيوم. يذكر أن للرحلة المقبلة من المشروع، تتضمن إنشاء مصفاة للألومينا. وقال العضو المنتدب والرئيس التنفيذي في الإمارات العالمية للألمنيوم ورئيس مجلس إدارة غينيا ألومينا كورپوريشن، عبدالله جاسم بن كلبان: «تضمن الشراكة التي أقمناها مع الجهات التي قدمت القرض، تحقيق النجاح الطويل الأجل لمشروعنا في غينيا. وبنسجم تمويل هذا المشروع مع استراتيجية

تخصيص رأس المال التي نعتمدها في الإمارات العالمية للألمنيوم. ونحن ملتزمون باستكمال (مشروع غينيا ألومينا) وتشغيله وفق أرقى المعايير، ما يسهم في تحسين مستوى الاستدامة في غينيا، وتنمية الاقتصاد في الوقت ذاته». والتزمت مؤسسة التمويل الدولية بمبلغ قدره 330 مليون دولار من قيمة القرض، من ضمنها دين مشترك من البنوك التجارية. فيما التزم كل من بنك التنمية الإفريقي وتنمية الصادرات الكندية بمبلغ قدره 100 مليون دولار، و150 مليون دولار على التوالي. وقدمت المبلغ للتبقي من القرض مؤسسات أوروبية، من بينهما صندوق البنية التحتية في إفريقيا النامية للحدود وبنوك تجارية مغطاة من المخاطر السياسية. ومن بين البنوك التجارية للشاركة في تمويل القرض «بنك سوسيتيه جنرال»، و«أي إن جي بنك»، و«ناتيكس»، وبنك أبوظبي الأول، وبنك الإمارات دبي الوطني، وبنك للشرق.

كما قدمت وكالة ضمان الاستثمار لتعدد 129 مليون دولار، كتغطية تأمينية للمخاطر السياسية للبنوك التجارية للشاركة في تقديم القرض.

دبي - الإمارات اليوم

Publication	Al Fajr
Page	8
Date	29/05/2019
Value (\$)	2385



«تدوير» تكرم الإمارات العالمية للألومنيوم وعدة شركات أخرى لالتزامها بتخفيض النفايات

.. أبو ظبي- الفجر:

كرم مركز أبوظبي لإدارة النفايات - تدوير عدداً من الشركات والمنشآت التي يزيد إنتاجها من النفايات عن 250 طن سنوياً لالتزامها ودعمها لجهود المركز لتخفيض النفايات من المصدر، وجاء ذلك خلال حفل تكريم نظمه «تدوير».

وضمنت قائمة الشركات والمنشآت التي تم تكريمها كلاً من شركة الإمارات العالمية للألومنيوم، وفندق الديار - دانة، ومستشفى إن أم سي التخصصي، وشركة أجيلى للهندسة والمقاولات وذلك تقديراً لجهودها المتميزة في خفض النفايات بتبني أفضل ممارسات الإدارة المتكاملة للنفايات.

وقد أطلقت «تدوير» هذه المبادرة في 2013 من منطلق حرصها على دعم وتشجيع المشاريع المتميزة التي تساهم في تحقيق أهداف خطة الإدارة المتكاملة للنفايات في إمارة أبوظبي الرامية إلى الحد من النفايات التجارية والصناعية عبر تفعيل مشاركة جميع

منتجي النفايات بالإمارة في الجهود المبذولة لخفض إنتاج النفايات، وشملت قائمة الشركات الملتزمة كلاً من شركة الإمارات العالمية للألومنيوم، الشركة العربية للطاقة، مستشفى إن أم سي التخصصي، شركة أجيلى للهندسة والمقاولات، فندق دانة - الديار ومن ضمن الشركات المتميزة هي شركة الإمارات العالمية للألومنيوم التي قامت بابتكار أساليب اقتصادية ناجحة لاستخدام النفايات الناتجة عن صهر الألومنيوم حيث تعاونت مع شركات الإسمنت الإماراتية منذ عام 2010 لإعادة استخدام مخلفات صهر الألومنيوم، ففي العام الماضي، قامت شركة الإمارات العالمية للألومنيوم بتزويد شركات الإسمنت بأكثر من 41.000 طن من مخلفات خلايا التبيطين لاستخدامها كوقود بديل ومواد خام. كما أن استخدام هذه المخلفات كمواد بديلة قلل من البعثات ثاني أكسيد الكربون الناجمة عن عمليات تصنيع الإسمنت. ويفضل هذا الإنجاز أصبحت شركة الإمارات العالمية

للألومنيوم من الشركات الرائدة عالمياً في مجال إعادة الاستخدام والتدوير الاقتصادي لمخلفات الصاهر. وعملت شركة الإمارات العالمية للألومنيوم في العام الماضي على تخفيض إنتاجها للنفايات في عام 2018 بنسبة 15 بالمئة، حيث قامت الشركة بإعادة تدوير أكثر من 102 ألف طن من النفايات مقارنة بأكثر من 96 ألف طن في العام 2017، إضافة إلى نجاحها في تخفيض كمية النفايات المرسلة إلى المكب بنسبة 34 بالمئة في عام 2018 مقارنة بالعام الذي يسبقه.

ويهدد التلوث، قال سعادة الدكتور سالم خلفان الكعبي، مدير عام مركز أبوظبي لإدارة النفايات - تدوير، «يأتي هذا التكريم في إطار خطة «تدوير» لحوكمة النمو السكاني والتطور العمراني الكبير الذي تشهده إمارة أبوظبي، وما يترتب على ذلك من زيادة مطردة في حجم النفايات بجميع أنواعها، الأمر الذي يستدعي تضافر الجهود على كافة المستويات من أجل الحد من إنتاج النفايات ولخفضها من

المصدر، مما يسهم في معالجة مخاطر التلوث والمشكلات البيئية الأخرى الناجمة عن إنتاج النفايات». وأضاف الكعبي أن مبادرة «تدوير» لخفض إنتاج النفايات من المصدر تلقى صدى إيجابياً واسعاً من الشركات والمنشآت التجارية والصناعية في الإمارة كما أنها تشكل حافزاً لهم لحوكمة البحث عن حلول فعالة ومبتكرة لإدارة النفايات وإعادة التدوير بطرق مستدامة، الأمر الذي من شأنه المساهمة في تحقيق الأهداف المشتركة ودعم مسيرة التنمية المستدامة في الإمارة.

ويتم فرضي الترخيص على جميع منتجي النفايات بالإمارة من المنشآت التجارية والصناعية والسياحية والحرورية استناداً للقانون رقم «21» لسنة 2005 بشأن إدارة النفايات في إمارة أبوظبي والقانون الاتحادي رقم «24» لسنة 1999 بشأن حماية البيئة وتنميتها، وتنفيذاً لقرار اللجنة التنفيذية رقم 15 ج 21، 2010. في ما يخص نظام الترخيص على النفايات

في إمارة أبوظبي. ووفقاً لهذا القانون، يتطلب ترخيص المنشأة للعمل في إمارة أبوظبي الحصول على شهادة عدم ممانعة صادرة عن تدوير ودفع التعرفة على النفايات حسب تقدير حجم إنتاج النفايات للمنشأة وبما يعادل 225 درهم عن كل طن من النفايات سنوياً. وتعد التعرفة على النفايات إحدى الوسائل المعتمدة عالمياً بهدف التشجيع المنتجين على خفض النفايات من المصدر، وذلك للحفاظ على بيئة إمارة أبوظبي من التأثير السلبي لإنتاج النفايات المتزايد و تحقيق بيئة مستدامة للأجيال القادمة، وكخطوة تحضيرية ثانية لقيام منتجي النفايات على خفض إنتاج النفايات من المصدر، فقد أطلقت «تدوير» في مارس 2013 المرحلة الثانية من نظام التعرفة على منتجي النفايات التي تزيد إنتاجها من النفايات عن 250 طن سنوياً، حيث يتطلب على المنشأة التي تزيد تقدير إنتاج نفاياتها عن 250 طن سنوياً تقديم تقرير خفض النفايات قبل تجديد الرخصة.

Publication	Al Fajr
Page	8
Date	29/05/2019
Value (\$)	806.96

1.62 تريليون درهم حجم تجارة الإمارات غير النفطية في 2018

•• إنجليزي ••

بلغ إجمالي حجم التجارة الخارجية غير النفطية العام لدولة الإمارات¹ التجارة المباشرة وتجارة المناطق الحرة والمستودعات الجمركية² 1.628 تريليون درهم خلال عام 2018 بحسب البيانات الإحصائية الأولية لهيئة الاقتصادية للتجارة. وشكلت التجارة الخارجية غير النفطية المباشرة نسبة 63% من إجمالي العام للتجارة الخارجية غير النفطية للدولة خلال العام التقاسي بقيمة 1.025 تريليون درهم، بينما بلغت حصص التجارة الخارجية غير النفطية للمناطق الحرة بالدولة نسبة 36% بقيمة 592.4 مليار درهم، ثم المستودعات الجمركية 11 مليار درهم بنسبة 1%. وقال معالي علي سعيد معطي النباهي مفوض التجارة ورئيس الهيئة الاتحادية للتجارة، إن التجارة الخارجية غير النفطية للدولة شهدت تطورات إيجابية مهمة خلال العام التقاسي، أبرزها استقرار زخم النمو والاستقرار في التجارة الخارجية للدولة مع دول العالم وتعزيز مكانتها كقوة تجارية استراتيجية دول المنطقة.

وأشار معاليه إلى أن قيمة الواردات شهدت تراجعاً ملحوظاً خلال العام بنسبة 4.2% لتصل إلى 938 مليار درهم مقارنة مع 979 مليار درهم في العام السابق هذا في الوقت الذي استمر فيه نمو بند إعادة التصدير بنسبة مقدارها 1.8% خلال العام لتصل قيمة إعادة التصدير إلى 478.4 مليار درهم مقارنة مع 470.1 مليار في العام السابق الأمر الذي يعكس قدرة الاقتصاد الوطني على تحقيق تحسن ملموس في الميزان التجاري مع التجمعات والاقتصادات العالمية.

ولفت إلى أن بيانات التجارة الخارجية غير النفطية للدولة شهدت خلال العام التقاسي تطوراً كبيراً على مستوى الدول العربية، حيث ارتفعت حصص الدول العربية من إجمالي التجارة الخارجية غير النفطية للدولة من 19% في المتوسط خلال السنوات الماضية إلى 21% خلال العام التقاسي، مبيّراً إلى أن قيمة التبادل التجاري مع تلك الدول ارتفعت إلى 341.2 مليار درهم، بلغت قيمة الواردات منها 77.3 مليار درهم، والصادرات 93.8 مليار درهم، في حين بلغت قيمة إعادة التصدير 170.1 مليار درهم، مما يعني وجود فائض كبير في الميزان التجاري للدولة مع الدول العربية. وأكد معالي المفوض رئيس الهيئة أن الصناعة الوطنية في مجال الدولة عززت مكانتها في الأسواق العالمية خلال العام خاصة في مجال الصادرات النخب والتكنولوجيا، موضحاً أن قيمة صادرات الدولة من النخب والخدمات والنصفت مشغول ارتفعت إلى 53.4 مليار درهم خلال العام، بينما بلغت صادرات التكنولوجيا 18.6 مليار درهم، وفيما يتعلق بتجارة الدولة مع دول مجلس التعاون، أشارت البيانات الإحصائية للهيئة إلى أن دولة الإمارات حققت فائزاً كبيراً في الميزان التجاري مع دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية خلال العام نظراً لارتفاع قيمة الصادرات وإعادة التصدير من الدولة إلى تلك الدول مقارنة بالواردات الخاصة منها، وأوضحت الهيئة أن حصص دول مجلس التعاون من إجمالي التجارة الخارجية غير النفطية للدولة ارتفعت إلى 14% من إجمالي العام للتجارة غير النفطية لدولة الإمارات خلال عام 2018 بقيمة بلغت 220.9 مليار درهم، منها 56.5 مليار درهم قيمة الواردات، و65.8 مليار درهم قيمة الصادرات و98.6 مليار درهم قيمة إعادة التصدير.

وذكرت الهيئة أن إجمالي تجارة دولة الإمارات مع المملكة العربية السعودية بلغ 107.4 مليار درهم في عام 2018، لتستحوذ المملكة بذلك على ما يقرب من نصف تجارة الدولة مع دول الخليج العربي (49%)، تليها سلطنة عمان بقيمة تقدر بـ 46 مليار درهم ونسبة 21%، ثم الكويت بقيمة تقدر بـ 39.2 مليار درهم ونسبة 18%، وأخيراً مملكة البحرين بنسبة 13% بقيمة تقدر بـ 28.3 مليار درهم.

وقال معالي علي سعيد النباهي إن خريطة التجارة الخارجية غير النفطية للدولة مع الاقتصادات العالمية، واستندت خلال العام التقاسي استقرارها الذي تعززت به خلال السنوات الماضية، محافظة على علاقات تجارية متوازنة مع شركائها التجاريين والاستراتيجيين. وبما هذا الصدد، تشير الإحصائيات الأولية للهيئة إلى أن إقليم آسيا والمحيط الهادي جاء في مقدمة ترتيب الشركاء التجاريين خلال عام 2018، مستحوذاً على 39.3% من إجمالي العام للتجارة غير النفطية للدولة مع دول العالم وبحصة قيمتها 603.2 مليار درهم، بينما حل إقليم أوروبا تالياً بحصة قيمتها 344.4 مليار درهم بنسبة 22.4% من الإجمالي.

Publication	Gulf Today
Page	17
Date	29/05/2019
Value (\$)	2196.71

Emirates' non-oil foreign trade reaches Dhs1.628 trillion in 2018



The UAE's non-oil foreign trade, including direct and free zone trade, and customs warehouses, reached a total of Dhs1.628 trillion in 2018, announced the Federal Customs Authority, FCA, on Tuesday.

In a statement, the Authority noted that direct non-oil foreign trade accounted for 63 per cent (Dhs1.025 trillion) of the total value, while free zone trade and customs warehouses amounted to 37 per cent (Dhs999.4 billion) and one per cent (Dhs1 billion) respectively.

Commenting on the results, Ali Salem Al-Meyadi, Customs Commissioner and Chairman of the Authority, said that the UAE's non-oil foreign trade witnessed positive and significant development in the last year, most important of which is the contribution of growth and stability in UAE foreign trade with the rest of the world which enhanced the UAE position as strategic, commercial gate for the states in the region.

He noted that the value of imports suffered a 'remarkable regain' during the year at the rate of 4.8 per cent to reach Dhs758 billion compared to Dhs719 billion in the previous year. At the same time, the growth continued in the export business at the rate of 1.8 per cent during the year in which the re-export value reached Dhs764 billion compared to Dhs741 billion last year.

UAE's non-oil foreign trade with Arab states has seen significant developments, with an average increase of 9 per cent compared to 10 per cent

from the previous years. Trade exchange with Arab countries increased to Dhs413 billion, and the value of imports re-exports amounted to Dhs725 billion and Dhs813 billion respectively.

The FCA noted that re-exports totalled Dhs701 billion between the UAE and Arab states, adding that this represents a significant surplus in trade balances.

Gold and aluminium trade in 2018 has consolidated the UAE industry's position in global markets, said Al-Meyadi, adding that the value of the UAE's export of raw and half-finished gold increased to Dhs33.4 billion during the year, while raw aluminium reached Dhs4.5 billion.

GCC states' trade with the UAE represented 51 per cent (Dhs832.1 billion) share of total UAE non-oil foreign trade, split across imports (Dhs655 billion), exports (Dhs1.8 billion) and re-exports (Dhs61.6 billion).

UAE trade with Saudi Arabia reached Dhs354 billion in 2018, enabling the Kingdom to acquire almost half of UAE trade with GCC countries, followed by Oman (Dhs146 billion), Kuwait (Dhs102 billion), and Bahrain (Dhs85.3 billion).

The FCA Chairman also revealed that UAE non-oil foreign trade with international economic regions witnessed a decline in 2018. Data by the Authority revealed that Asia and the Pacific Ocean regions came on top of the FCA's trade partners' list, accounting 38.3 per cent (Dhs623.8 billion) of the total, while Europe followed 33.4

per cent (Dhs544.4 billion). The UAE's non-oil imports during 2018 amounted to Dhs558 billion, the FCA noted, adding that the import of raw and half-finished gold took the lead in imported commodities totalling Dhs11 billion during the year.

Meanwhile, the combined profits of companies listed in the UAE Securities Exchange and Dubai Financial Market amounted to Dhs16.45 bn in Q4 2018, which is almost the same amount booked in the previous quarter, according to official figures released by the two bourses.

The Q4-listed firms' total profits stood at Dhs1.75 bn in Q4 against Dhs1.73 bn in the comparable period 2018, with ADX-listed companies posting Dhs1.7 bn against Dhs1.73 bn in the same period last year.

The banking sector accounted for the largest share of net profits at Dhs1.5 bn during the first three months of the year. Bank of Sharjah and Invest Bank have not disclosed their financial statements yet.

DIF-listed banks' profit surged 17 per cent to Dhs3.51 bn in Q4 against Dhs2.97 bn in the corresponding period year before, with lend-

ers accounting for 57 per cent of the market's profits during the period.

Meanwhile, Sheikh Nahyan bin Mubarak Al Nahyan, Minister of Tolerance, said that the UAE appreciates the role the private sector plays in the country's development process.

Everyone has contributed to building the country, which has become a leading global model, he continued, adding that the UAE's open and inclusive support of its people's community has provided towards attaining its goals and visions.

The Minister's remarks came during a workshop titled, "Towards Tolerant Institutions: Practices and Policies," organised by the Ministry of Tolerance in Abu Dhabi and Dubai, and attended by representatives of Emirati and foreign and several experts and investors.

"Diversity is a strength of the UAE," he noted, adding that the country has welcomed talented and skilled people, who have lived and worked with everyone and have made achievements for their credit, supported by the 'country's leadership,' he noted.

Sheikh Nahyan added that the Founding Father, Sheikh Zayed, promoted the values of tolerance, coexistence and acceptance, stressing that the workshop aimed to align the culture of tolerance among private sector institutions and the ministry is keen to hold other workshops and events that promote tolerance.

ABU DHABI

UAE trade with Saudi Arabia hits Dhs1074 billion in 2018, enabling the kingdom to acquire almost half of UAE trade with GCC countries

Publication	Alroya Eqtstadia
Page	12
Date	29/05/2019
Value (\$)	4944.9800000000005

1.628 تريليون درهم تجارة الإمارات غير النفطية في عام

